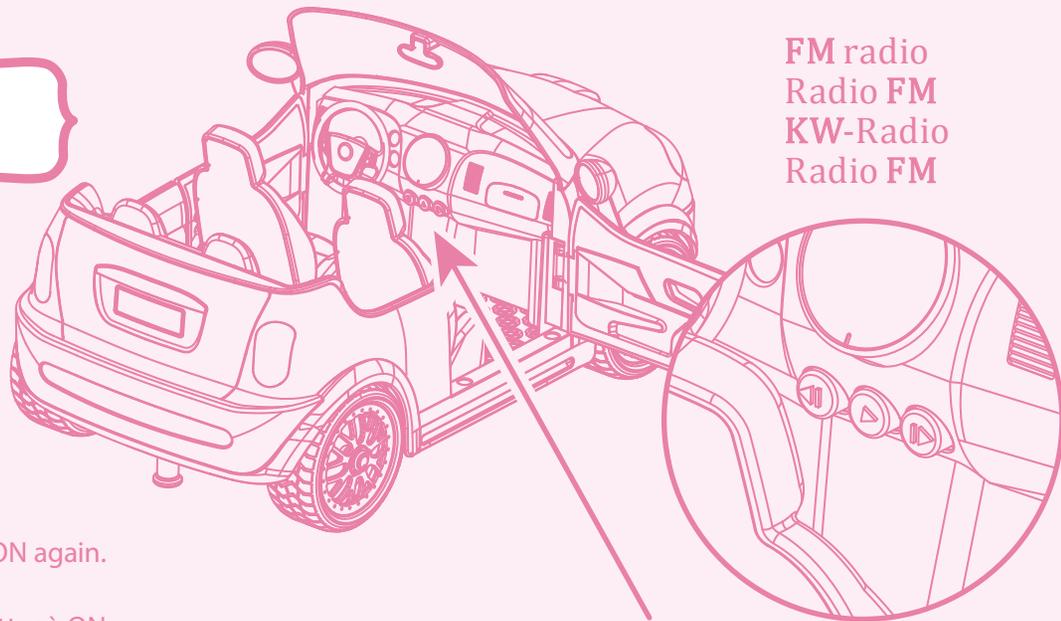


# LORI<sup>®</sup>

## Eliza's Glamping Set<sup>™</sup>

### Go Everywhere! Convertible Car<sup>™</sup>



FM radio  
Radio FM  
KW-Radio  
Radio FM

3+

(EN): Radio automatically turns off after 5 minutes.  
To reactivate the radio, move lever back to OFF and then to ON again.

(FR): La radio s'éteindra automatiquement après 5 minutes.  
Pour réactiver la radio, mettre l'interrupteur à OFF et le remettre à ON.

(DE): Das Radio schaltet sich nach 5 Minuten automatisch ab.  
Um das Radio wiederanzustellen Hebel erst auf OFF und dann wieder auf ON.

(ES): La radio se apagará automáticamente al cabo de 5 minutos.  
Para reactivarla radio desplazarla palanca volviendo a apagar (OFF) y despues de nuevo a encender(ON).

(IT): La radio si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.  
Perri attivare la radio spostare ancora la leva su spegnere (OFF) e poi di nuovo su accendere (ON).

(NL): Radio wordt na 5 minuten automatisch uitgeschakeld.  
Om opnieuw te activeren, zet u de hendel op (OFF) en vervolgens weer (ON).



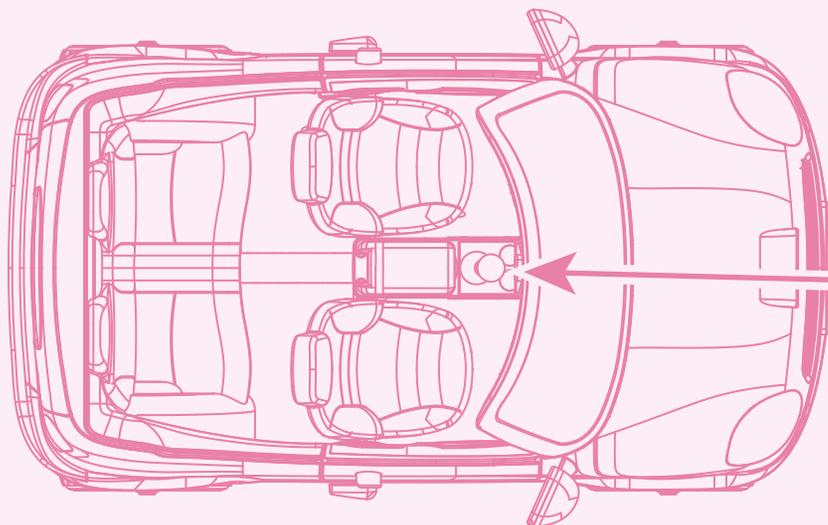
Volume down •Volume Bas  
•Leiser •Bajar el volumen  
• Abbassare il volume



Scan • Scan • Sendersuche  
• Buscar •Ricerca



Volume up •Volume Haut  
•Lauter •Aumenta el volumen  
• Aumenta il volume



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.  
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.  
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.  
(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.  
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
(DK): ADVARSEL: SMÅ DELE - FARE FOR AFKØJNING. Ikke egnet til børn under 3 år.  
(SE): VARNING: KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.  
(PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZENSTWO ZAŁĄNIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.  
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΙΝΙΜΟΥ - Παράγοντας Μικρά Μέλη, Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.  
(AR): تحذير: خطر الاختناق من المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا تناسب الأطفال دون 3 سنوات.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.  
(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.  
(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.  
(ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.  
(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.  
(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.  
(DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn.  
(SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.  
(PL): Przed podaniem dzieckom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.  
(GR): Απαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.  
(AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال.

L037086 / L037086Z



**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 years.

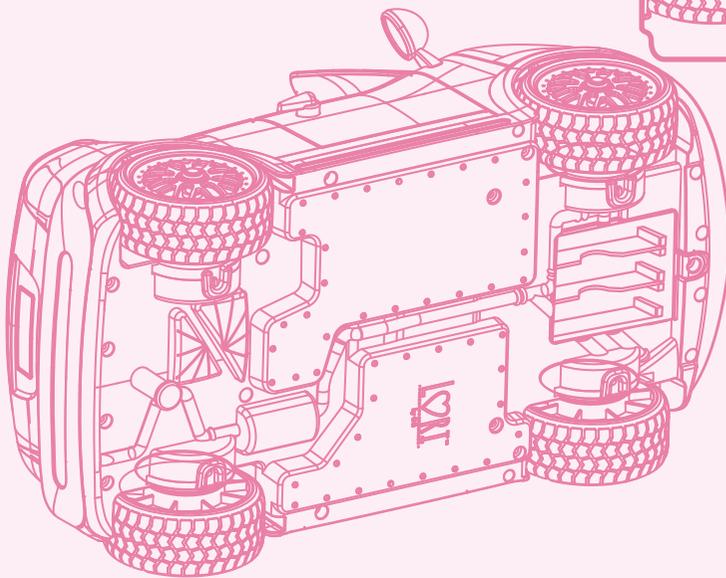


**AVERTISSEMENT:**  
RISQUE DE SUFFOCATION -  
Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé  
pour les enfants de 3 ans et moins.



# LORI®

Please retain this information for future reference. Renseignements à conserver. Diese Information bitte aufbewahren. Guardar esta información para futuras. Istruzioni da conservare. Deze informatie goed bewaren. Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. Spara denna information för framtida referens. Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات الرجوع إليها في المستقبل.



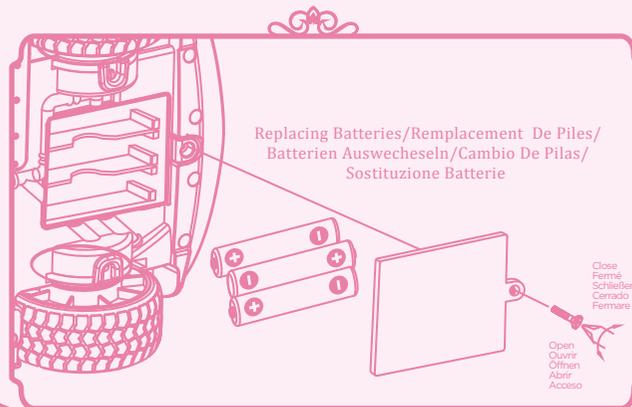
**(EN): BATTERY ADVICE**  
Requires 3 x AA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the modules' functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

**(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES**  
Fonctionne avec 3 piles AA (1.5V). Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

**(DE): BATTERIEINFORMATIONEN**  
Benötigt 3 x AA (1.5V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

**(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS**  
Funciona con 3 pilas AA (1.5V). Pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigúe las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

**(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA**  
Richiede 3 pile (da essere specificate) AA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono



**Replacing Batteries/Remplacement De Piles/  
Batterien Auswechseln/Cambio De Pilas/  
Sostituzione Batterie**

**Attention:** Please keep all packaging materials and screws away from children.  
**Attention:** Garder l'emballage et les vis hors de la portée des enfants.  
**Achtung:** Verpackungsmaterial und Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
**Atención:** Mantener los niños alejados de los materiales de embalaje y de los tornillos.  
**Attenzione:** Si prega di tenere lontano dai bambini i materiali d'imballaggio dei prodotti e le viti.  
**Let op:** Bewaar alle verpakking materialen en schroeven uit de buurt van kinderen.

**(EN)** The normal function of the product may be disturbed by strong Electro Magnetic Interference. Reset the product to resume normal operation by following the instruction manual.

**(FR)** Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une forte interférence électromagnétique. Suivez les étapes du mode d'emploi relatives au redémarrage du produit pour qu'il recommence à fonctionner normalement.

**(DE)** Die normale Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Nehmen Sie unter Beachtung der Bedienungsanleitung ein Reset des Produkts vor.

**(ES)** La función normal del producto puede ser molestada por la Interferencia fuerte Electro Magnética. Reinicia el producto para reanudar la operación normal siguiendo el manual de instrucciones.

**(IT)** La funzione normale del prodotto può essere disturbata da forte Interferenza Elettromagnetica. Azzera il prodotto per riprendere un'operazione normale seguendo il manuale di istruzione.

**(NL)** De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische interferentie. Reset het product om de normale werking te hervatten door de gebruiksaanwijzing te volgen.

essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

**(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIËN**  
Gebruik 3 x AA (1.5V). Batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

**(DK): BATTERIÆRÅDNING**  
Kræver 3 x AA (1.5 V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. FØRSIGTIG: Når modulets funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

**(SE): BATTERIANVISNING**  
Kräver 3 x AA (1.5 V). Batterier ingår. Ikke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksets innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas

**(EN):** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**(FR):** Ce produit répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Attention: les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences, quel que soit l'installation. Si ce matériel occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes: • Réorienter ou repositionner l'antenne de réception. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté.

ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tömde batterier ska tas bort från lekset. Forsöringsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

**(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA**  
Wymaga 3 baterii AA (1.5V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu stracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

**(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**  
Απαιτείται 3 x AA (1.5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται από το παιχνίδι πριν φορτίσουν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικού τύπου μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Οι εξτμηθέντες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα θερμικά προφρούσια δεν πρέπει να θραυσιώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν τη απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

**(AR):** تتطلب فصيلة البطارية (1.5 x 3 AA) (فولت) البطاريات ومثلت. البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار، لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة، لا يجب أن تكون محطات الإمداد قريبة الدائرة، تثبيتها عندما تنفذ. وطاقف الوحدة الأداة، الخ. التعليمات بعناية لتثبيت بطاريات جديدة.

# LORI<sup>®</sup>

## Roller Glamper<sup>™</sup>

**(EN): "Try Me" mode:** Press once to turn on the LED lights. Lights will turn off automatically after a few seconds.

**(FR): Mode "Essaye-Moi":** Appuie une fois pour allumer les lumières LED. Elles se referment après quelques secondes.

**(DE): Prober-Modus:** Einmal drücken, um die LED-Lämpchen anzustellen. Die Lämpchen gehen nach ein paar Sekunden automatisch wieder aus.

**(ES): Modo "Pruébame":** Presiona una vez para encender las luces LED. Las luces se apagarán automáticamente después de algunos segundos.

**(IT): Modo "Provami":** Premi una volta per accendere le luci LED. Le luci saranno automaticamente spente dopo alcuni secondi.

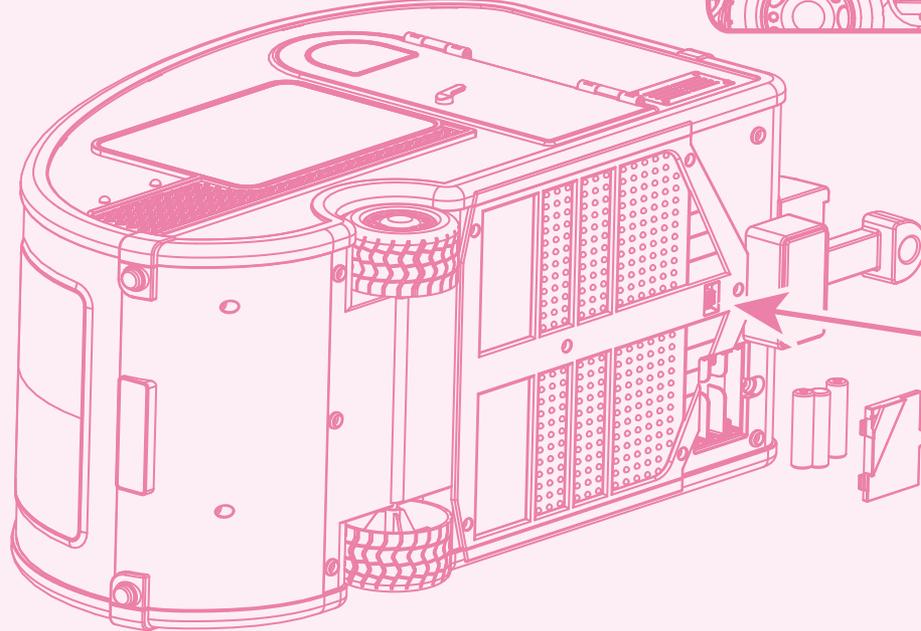
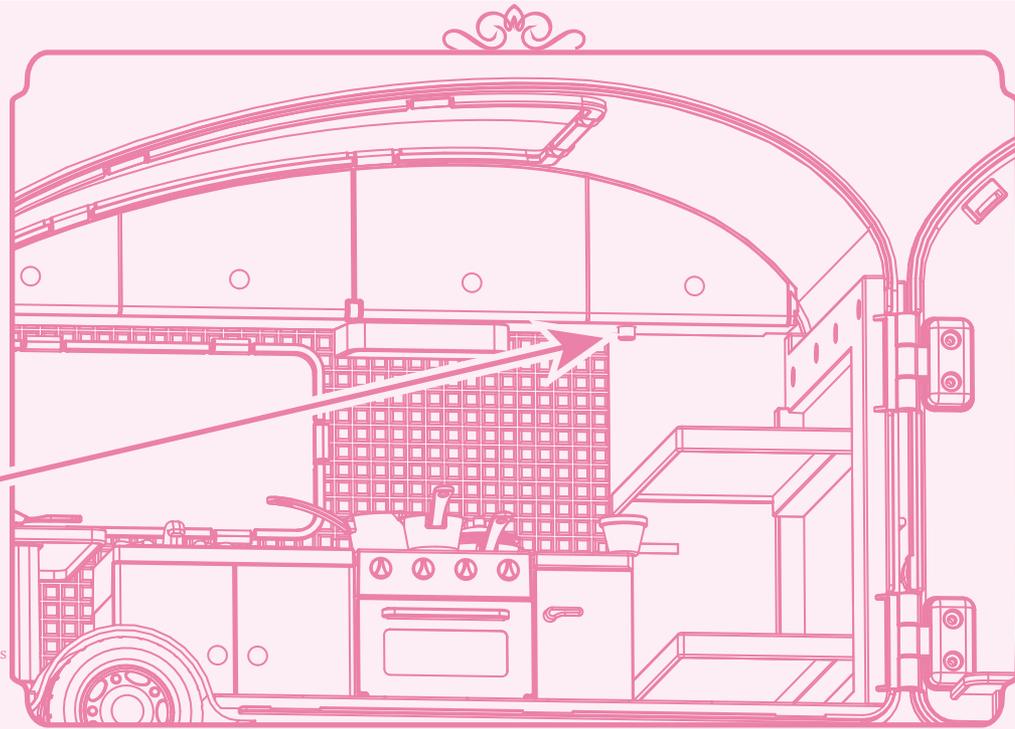
**(EN): "On" mode:** Press button to turn on the lights. Press again to turn off the lights.

**(FR): Mode "On":** Appuie sur le bouton pour allumer les lumières. Appuie de nouveau pour les refermer.

**(DE): "An"-Modus:** Auf den Knopf drücken, um die Lichter anzuschalten. Erneut drücken, um die Lichter auszuschalten.

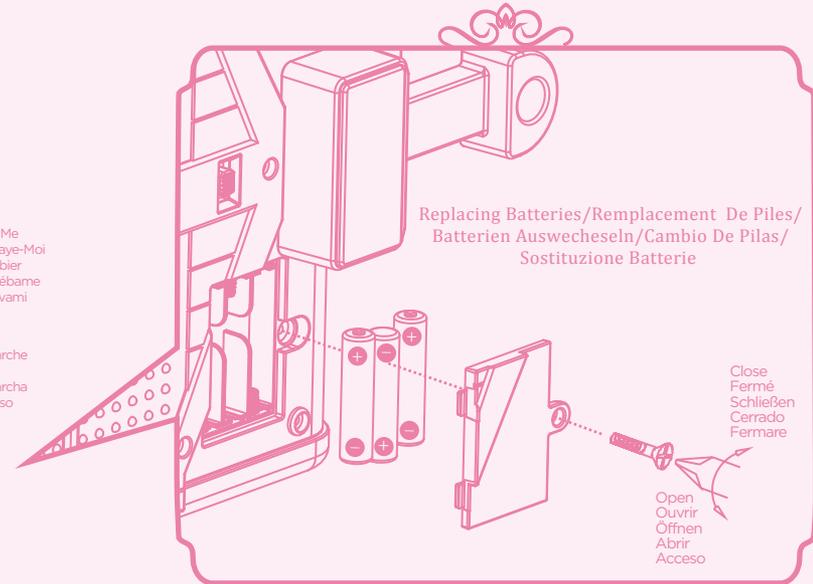
**(ES): El modo encendido "ON":** presiona el botón para encender las luces. Presiona de nueva para apagar las luces

**(IT): Il modo acceso "ON":** premi il bottone per accendere le luci. Premi di nuovo per spegnere le luci.



Try Me  
Essaye-Moi  
Prober  
Pruébame  
Provami

On  
En marche  
An  
En marcha  
Accesso



Replacing Batteries/Remplacement De Piles/  
Batterien Auswechseln/Cambio De Pilas/  
Sostituzione Batterie

Close  
Fermé  
Schließen  
Cerrado  
Fermare

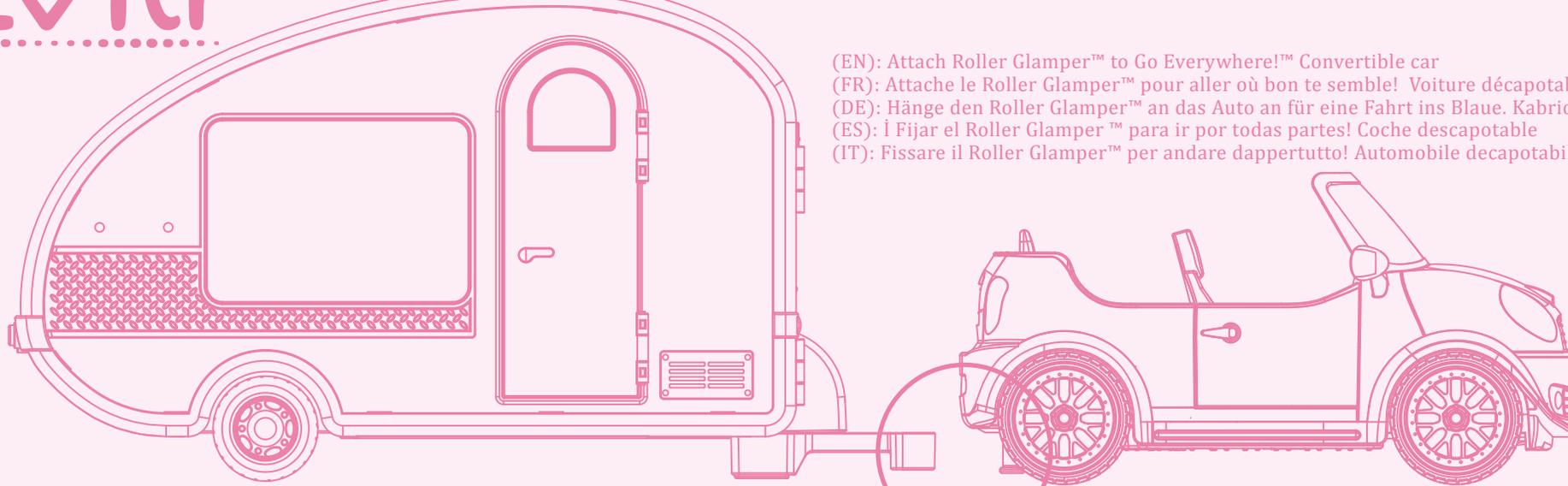
Open  
Ouvrir  
Öffnen  
Abrir  
Accesso

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce produit répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Attention: les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences. • Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. • Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences, quel que soit l'installation. Si ce matériel occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes: • Réorienter ou repositionner l'antenne de réception. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté.

# LORI®

3+



**(EN): BATTERY ADVICE**

Requires 3 x AAA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

**(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES**

Requiert 3 x AAA (1.5V). Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

**(DE): BATTERIEINFORMATIONEN**

Benötigt 3 x AAA (1.5V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

**(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS**

Funciona con 3 pilas AAA (1.5V). Pilas requeridas -incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

**(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA**

Richiede 3 pile (da essere specificate) AAA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

**(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN**

Gebruik 3 x AAA (1.5V). Batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar

gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

**(DK): BATTERIÆRÅDGIVNING**

Kræver 3 x AAA (1,5 V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Når modulets funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

**(SE): BATTERIANVISNING**

Kræver 3 x AAA (1,5 V). Batterier ingår. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från lekseten innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tomma batterier ska tas bort från lekseten. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

**(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA**

Wymaga 3 baterii AAA (1,5 V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu stracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

**(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ**

Απαιτείται 3 x AAA (1,5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα θερματικά τροφοδοσία δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR) تطلب لصحبة البطارية 3 x AAA (1.5 فولت) البطاريات وشملت البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد قصيرة الدائرة. تتباعد عندما تنفذ وظائف الوحدة الأداة. اتبع التعليمات بحماية نهاية بطاريات جديدة.

(EN): Attach Roller Glamper™ to Go Everywhere!™ Convertible car  
 (FR): Attache le Roller Glamper™ pour aller où bon te semble! Voiture décapotable  
 (DE): Hänge den Roller Glamper™ an das Auto an für eine Fahrt ins Blaue. Kabrio  
 (ES): ¡ Fijar el Roller Glamper™ para ir por todas partes! Coche descapotable  
 (IT): Fissare il Roller Glamper™ per andare dappertutto! Automobile decapotabile

**(EN): Attaching the car to the camper:**

Place the car's trailer hitch into the campers coupler.

**(FR): Attacher la voiture au VR:**

Placer l'attelage de remorque placé à l'arrière de la voiture sur la boule du VR.

**(DE): Wohnwagen an das Auto anhängen:**

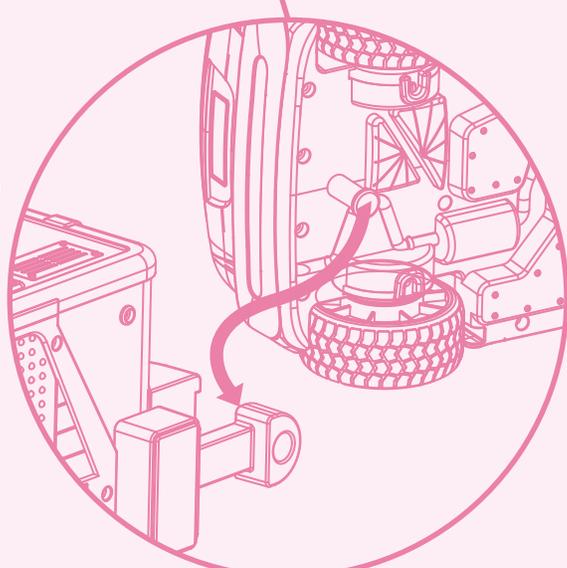
die Anhängerkupplung des Autos in das Kupplungsmaul des Wohnwagens stecken.

**(ES): Fijar el coche con la caravana:**

Pon el enganche del coche en el acoplador de la caravana.

**(IT): Fissare l'automobile con la roulotte:**

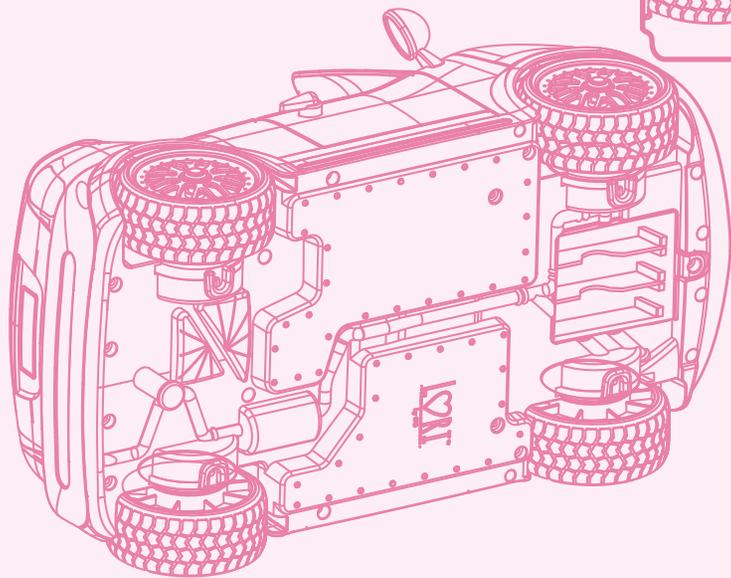
Metti il gancio dell'automobile nell'attacco della roulotte.



LO37086/L037086Z

# LORI<sup>®</sup>

Please retain this information for future reference. Renseignements à conserver. Diese information bitte aufbewahren. Guardar esta información para futuras. Istruzioni da conservare. Deze informatie goed bewaren. Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. Spara denna information for framtida referens. Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.



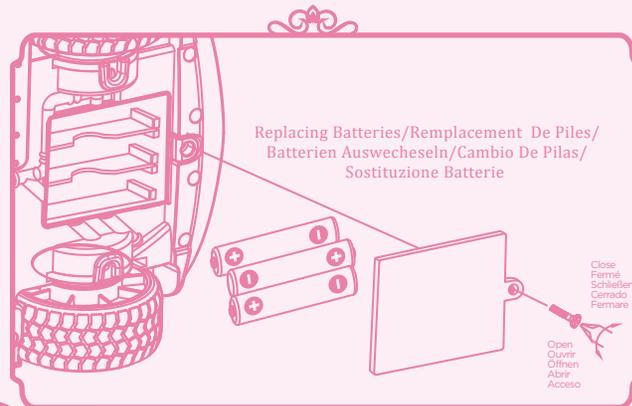
(EN): BATTERY ADVICE  
Requires 3 x AA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES  
Fonctionne avec 3 piles AA (1.5V). Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables de ser rechargées. Assurer de que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN  
Benötigt 3 x AA (1.5V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS  
Funciona con 3 pilas AA (1.5V). Pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA  
Richiede 3 pile (da essere specificate) AA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono



**Attention:** Please keep all packaging materials and screws away from children.  
**Attention:** Garder l'emballage et les vis hors de la portée des enfants.  
**Achtung:** Verpackungsmaterial und Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
**Atención:** Mantener los niños alejados de los materiales de embalaje y de los tornillos.  
**Attenzione:** Si prega di tenere lontano dai bambini i materiali d'imballaggio dei prodotti e le viti.  
**Let op:** Bewaar alle verpakking materialen en schroeven uit de buurt van kinderen.

(EN) The normal function of the product may be disturbed by strong Electro Magnetic Interference. Reset the product to resume normal operation by following the instruction manual.

(FR) Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une forte interférence électromagnétique. Suivez les étapes du mode d'emploi relatives au redémarrage du produit pour qu'il recommence à fonctionner normalement.

(DE) Die normale Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Nehmen Sie unter Beachtung der Bedienungsanleitung ein Reset des Produkts vor.

(ES) La función normal del producto puede ser molestada por la Interferencia fuerte Electro Magnética. Reinicia el producto para resumir la operación normal siguiendo el manual de instrucciones.

(IT) La funzione normale del prodotto può essere disturbata da forte Interferenza Elettromagnetica. Azzera il prodotto per riprendere un'operazione normale seguendo il manuale di istruzioni.

(NL) De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische interferentie. Reset het product om de normale werking te hervatten door de gebruiksaanwijzing te volgen.

essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIËN  
Gebruik 3 x AA (1.5V). Batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Legge batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIÅRBEJNING  
Kræver 3 x AA (1.5 V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fernes fra legetøj, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. FORSICHTIG: Når modulets funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISNING  
Kräver 3 x AA (1.5 V). Batterier ingår. Ikke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce produit répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Attention: les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. "Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences, quel que soit l'installation. Si ce matériel occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant un ou plusieurs des mesures suivantes: • Réorienter ou repositionner l'antenne de réception. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté.

ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tomda batterier ska tas bort från leksaken. Forsyningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappar prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA  
Wymaga 3 baterii AA (1.5V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: gdy funkcje modułu tracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ  
Απαιτείται 3 x AA (1.5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR) تتطلب نصيحة البطارية (AA 1.5 x 3 فوات)  
البطاريات وشحنها، البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها، يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها، يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار، لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة، يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط، يتم إزعال البطاريات بأقطبها الصحيحة، يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة، لا يجب أن تكون مسطحات الإمداد هفيرة الدائرة، تبيتهما تقيدها وتقلل جودة الأداء، يجب التأكد من بقاء أقطب بطاريات جديدة.